



**Convención sobre la eliminación
de todas las formas de discriminación
contra la mujer**

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/SR.274
17 de febrero de 1995

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMITÉ PARA LA ELIMINACIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN CONTRA LA MUJER

14º período de sesiones

ACTA RESUMIDA DE LA 274ª SESIÓN

Celebrada en la Sede, Nueva York,
el jueves 26 de enero de 1995, a las 15.00 horas

Presidenta: Sra. CORTI

SUMARIO

EXAMEN DE LOS INFORMES PRESENTADOS POR LOS ESTADOS PARTES DE CONFORMIDAD
CON EL ARTÍCULO 18 DE LA CONVENCIÓN (*continuación*)

La presente acta está sujeta a correcciones.

Las correcciones deberán redactarse en uno de los idiomas de trabajo y presentarse en un memorando e incorporarse además en un ejemplar del acta. Deberán enviarse, *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de distribución del presente documento*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, Oficina de Servicios de Conferencias, oficina DC2-794, 2 United Nations Plaza.

Todas las correcciones que se presenten a las actas del período de sesiones se reunirán en un solo documento de corrección, que se publicará poco después de finalizar el período de sesiones.

95-80199

Se declara abierta la sesión a las 15.10 horas

EXAMEN DE LOS INFORMES PRESENTADOS POR LOS ESTADOS PARTES DE CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 18 DE LA CONVENCIÓN (*continuación*)

Tercero y cuarto informes periódicos de la Federación de Rusia (CEDAW/C/USR/3 y 4)

1. Por invitación de la Presidenta, la Sra. Bezlepkina (Federación de Rusia) toma asiento como participante a la mesa del Comité.
2. La Sra. BEZLEPKINA (Federación de Rusia) declara que en el período de reorientación resultante de la adopción por Rusia de los valores e ideales democráticos, los recursos internos del país escasean y la población se esfuerza para hacer frente a un nivel de vida cada vez más bajo. La transición a la economía de mercado tropieza con la inercia social y psicológica. La producción del sector manufacturero ha caído al más bajo nivel, y la mayor parte de la población sufre una brusca reducción de sus ingresos. La diferencia entre los niveles de ingreso más altos y más bajos es 15 veces mayor que antes. La población suele comentar que las reformas han beneficiado a la comunidad mundial más que al pueblo ruso. Además los conflictos étnicos han producido un grave problema de migración dentro del territorio ruso. La infraestructura social en las zonas rurales también se está reduciendo drásticamente.
3. Para entenderla como es debido, la condición jurídica y social de la mujer en Rusia se debe ver en el contexto de esos problemas. Las mujeres han disfrutado siempre en Rusia de la plenitud de derechos políticos, económicos y sociales, y la Constitución Rusa especifica y confirma sus derechos legales. Para poner en vigor esos principios constitucionales, se ha establecido un amplio mecanismo nacional, que ha permitido prevenir y, en cierta medida, aliviar, las consecuencias negativas sobre la mujer de la crisis económica, incluir factores relativos a las diferencias entre el hombre y la mujer en la política social del Estado y adoptar medidas específicas destinadas a facilitar la adaptación de la mujer a la economía de mercado.
4. En lo que respecta a la participación de las mujeres en la adopción de decisiones, está aumentando la actividad política de la mujer. En octubre de 1993, el movimiento político "Mujeres de Rusia", cuyo objetivo era llevar a las mujeres a los órganos de adopción de decisiones del Gobierno, consiguió 21 escaños de los 225 del Parlamento. Las organizaciones de mujeres están plenamente integradas en la estructura social y política, y abarcan una amplia gama de actividades. Al mismo tiempo, consecuencia de su falta de experiencia administrativa y política, las organizaciones de mujeres tienen que conseguir todavía un impacto importante en el proceso político.
5. Los recientes cambios sociales acaecidos en Rusia han dado lugar a la aparición de cierta tirantez y a una mayor diferenciación entre las funciones de los hombres y las mujeres. Algunos de los nuevos partidos políticos piden que las mujeres vuelvan a sus papeles tradicionales en el hogar. Las mujeres tienen todavía poco acceso real al poder político y económico. Se ha rechazado el antiguo modelo socialista para el adelanto de la mujer, pero todavía hay que idear un nuevo sistema viable.
6. Los problemas de la pobreza y el desempleo son totalmente nuevos en Rusia. Alrededor del 47% de los niños menores de 15 años viven ahora en familias de un solo progenitor que están por debajo de la línea de la pobreza. La población está menos motivada para trabajar duramente y tratar de obtener capacitación y educación y, al mismo tiempo, se ha producido un aumento en la dependencia social. La feminización de la pobreza va estrechamente unida al desempleo entre las mujeres: el 70% del desempleo lo padecen las mujeres, y suelen estar sin trabajo doble tiempo que los hombres. La estrategia de la primera fase de transformación económica sólo ha proporcionado limitadas medidas de protección social para los grupos más

vulnerables de la sociedad. La prioridad máxima del Gobierno es conseguir un nivel de protección social suficiente para esos grupos.

7. En cuanto a las preguntas recopiladas por el Grupo de Trabajo anterior al período de sesiones, dice que la Federación de Rusia tiene un mecanismo nacional para formular y aplicar la política oficial relativa a la mujer a los niveles federal, regional y local, y, en 1993 se creó un Consejo Nacional para la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Se han preparado programas para promover la igualdad de hecho entre hombres y mujeres, para apoyar a las candidatas en las recientes elecciones y para ayudar a las mujeres a lograr la auténtica igualdad en el seno de la familia. El Gobierno proporciona un apoyo especial a las madres con el fin de corregir el descenso del índice de natalidad, y existen otros programas del Estado destinados a conciliar el trabajo de la mujer con sus obligaciones en el hogar. Toda la discriminación contra la mujer ha sido suprimida de los instrumentos oficiales, pero la participación de la mujer sigue siendo insuficiente. En diciembre de 1994, se celebró una conferencia nacional sobre la mujer en el desarrollo para examinar diversas estrategias.

8. En lo que respecta al reasentamiento forzoso de los rusos étnicos que regresan, dice que el 53,4% de los que vuelven son mujeres. Se ha creado una oficina de reasentamiento para poner en aplicación el programa del Gobierno de migración a largo plazo y ayudar a los que vuelven a encontrar trabajo y vivienda. Las personas con la consideración de refugiados reciben subsidios especiales y préstamos de vivienda a largo plazo y sin intereses.

9. En lo que respecta a las medidas legislativas, dice que la discriminación por motivos de sexo está prohibida en la Constitución, el Código de Matrimonio y Familia, el Código Penal y el nuevo Código Civil, y que se está preparando una ley sobre la violencia en el hogar. Para garantizar la igualdad de oportunidades, se han establecido programas de empleo, y apoyo a la población y la familia a todos los niveles. El programa federal de empleo se destina a ampliar las oportunidades de las mujeres y a iniciar otras formas de empleo que tengan en cuenta las preocupaciones en materia de seguridad ocupacional y la protección de la maternidad. En un decreto presidencial publicado en 1993 se fijaron las prioridades de la política del Estado para la mujer.

10. En respuesta a la petición del Comité de información más actualizada acerca de las mujeres en puestos de dirección, la oradora dice que las mujeres desempeñan un papel cada vez más destacado en los movimientos sociales y en los partidos políticos. El establecimiento del movimiento "Mujeres de Rusia" en octubre de 1993 dio un impulso a la actividad social y política de las mujeres y las alentó a presentarse para ocupar cargos políticos. Las mujeres representan ahora el 11,4% de los diputados de la Asamblea Federal de la Federación de Rusia (el 5,6% en el Consejo de la Federación y el 13,6% en la Duma del Estado), lo que supone una clara mejora con respecto a las cifras de 1990. Además, sólo 2 de los 7 partidos representados en la Asamblea General no tienen mujeres entre los diputados.

11. Siguen siendo muy pocas las mujeres que ocupan cargos superiores en los ministerios y departamentos federales. Hay sólo dos mujeres que sean ministros federales, de las que únicamente una forma parte del Gobierno. El Presidente Interino del Banco Central de Rusia es una mujer y sólo son 10 las mujeres que ocupan las funciones de presidentas adjuntas de los órganos ejecutivos federales. En ningún sector de la economía hay mujeres que ocupen más del 20% de puestos superiores, pese a que el 50% de todos los directores de escuela, el 23% de los propietarios de cooperativas, entre el 17% y el 19% de empresarios y el 39% de copropietarios de sociedades de responsabilidad limitada son mujeres.

12. En Rusia se han creado varias asociaciones de empresarias como, por ejemplo, la Confederación de Mujeres de Negocios de Rusia y la Asociación de Empresarias. Estas asociaciones tienen por finalidad suministrar una asistencia en materia de asesoramiento de educación y de índole práctica a las mujeres que se inician en la actividad comercial.

13. Rusia procura tomar en consideración las recomendaciones de la comunidad internacional. El Decreto del Presidente de la Federación de Rusia "Sobre tareas prioritarias de la política estatal con respecto a las mujeres" pone de manifiesto la necesidad de crear las condiciones necesarias para una participación real de la mujer en la actividad de los órganos estatales y de las organizaciones sociales. Se han creado comisiones y comités para tratar cuestiones relacionadas con las mujeres, las familias y los hijos en diversos niveles del Gobierno y su trabajo está siendo coordinado sobre la base de un planteamiento conceptual unificado que ha quedado reflejado en la plataforma nacional de acción destinado a mejorar la condición de la mujer. La estrategia con vistas a la integración de la mujer en la dirección a nivel de la adopción de decisiones se concibió originalmente de cara a la formulación de programas especiales destinados a la formación y promoción de mujeres capaces y competentes.

14. En lo que se refiere a las medidas que se adoptan para corregir los estereotipos, se han abordado tales cuestiones de diversa manera en los medios de comunicación con el apoyo gubernamental. Se han hecho esfuerzos considerables para inculcar valores morales y familiares y fomentar un comportamiento respetuoso con respecto a todas las personas, de manera general, y a las mujeres, en particular. La estación de radio "Hope" creada por el Gobierno, especializada en el tratamiento de los problemas más salientes con que tropiezan las mujeres, ha realizado un trabajo sumamente útil. Las emisiones se han concebido como un medio de superar los estereotipos acerca de la mujer e informar a las mujeres sobre sus derechos y oportunidades para el ejercicio de tales derechos, explicando de manera simultánea la política gubernamental con respecto a la mujer. Hay que lamentar que algunos otros sectores de los grandes medios de difusión y comunicación sigan perpetuando una propaganda tradicional y patriarcal en lo que se refiere a las relaciones entre uno y otro sexo.

15. Según los datos de la oficina del Fiscal General de la Federación de Rusia, en 1993 se cometieron 331.800 delitos contra las mujeres; 14.500 mujeres fallecieron como resultado de dichos delitos, mientras que 56.400 sufrieron lesiones corporales. En 1993 se registraron 14.400 violaciones; de ellas 1.800 se cometieron contra menores de edad. La elevada incidencia de la violencia contra las mujeres y los niños se ha atribuido, al menos en parte, a la difícil situación social y económica y al aumento del desempleo.

16. La Declaración sobre la Erradicación de la Violencia contra la Mujer ha sido objeto de debate en una reunión especial del Consejo Nacional Preparatorio de la Cuarta Conferencia sobre la Mujer celebrada en septiembre de 1994. El primer paso destinado a esa erradicación consistió en la elaboración de la plataforma nacional de acción para mejorar la situación jurídica y social de la mujer, cuya parte principal se dedica a la prevención de esa violencia.

17. En la legislación vigente, la violación se considera un delito sumamente grave, punible con una larga pena de prisión. Existen, además, una serie de disposiciones dirigidas específicamente a la protección de la mujer, por ejemplo el capítulo 19 del Código Penal, que trata de los atentados contra el pudor y el artículo 146 sobre los atentados contra la igualdad de derechos de los ciudadanos. En el plano político, la policía ha adoptado medidas para identificar a las familias en que existe violencia y atacar el delito en la fuente. Se ha recomendado la creación de refugios para las víctimas de la violencia en el hogar.

18. También se ha creado una red de instituciones que ofrecen apoyo psicológico y orientación médica a las víctimas de la violencia en la familia. El gobierno ha adoptado medidas para desarrollar y ampliar la red de centros especiales de rehabilitación para mujeres solteras, madres con hijos, mujeres objeto de malos tratos y mujeres que tienen dificultades especiales de cualquier clase. En la actualidad hay más de 200 centros de

esa clase dirigidos por diversas organizaciones, gubernamentales o de otra índole. No existen datos sobre el número de mujeres rusas que han muerto violentamente, expresados en proporción del número total de muertes violentas.

19. En la Federación de Rusia no se ha registrado oficialmente ningún caso de persecución de mujeres por motivos religiosos, y a Rusia no se la puede hacer responsable de la situación en otras repúblicas de la ex Unión Soviética.

20. A la pregunta de si el derrumbamiento del sistema de seguridad social ha hecho soportar nuevas cargas en el hogar a la mujer, la oradora dice que la división de funciones en el hogar es una cuestión que se debe decidir colectivamente en la familia; el gobierno desea crear condiciones que promuevan la igualdad entre hombres y mujeres en el hogar, y garantizar que la generación joven reciba la propaganda en la que se insiste en la igualdad en el reparto de las tareas domésticas. La desreglamentación de la economía ha permitido a las mujeres contribuir directamente al presupuesto familiar dedicándose a actividades comerciales. Se ha preparado una serie de programas educativos especiales para alentar a la mujer a participar en mayor medida en actividades públicas.

21. En lo que respecta a la prostitución, dice que no se tienen datos oficiales sobre la cuestión, aunque se están efectuando algunos estudios. No existen programas especiales para garantizar que las prostitutas tengan acceso a exámenes médicos regularmente, ni existen programas de rehabilitación, puesto que la prostitución no es un delito punible. En lo que respecta a la información de que muchas mujeres rusas han contraído matrimonio con extranjeros con la sola finalidad de salir del país, dice que la elección de un esposo es una cuestión de la exclusiva incumbencia de la mujer de que se trate. Es muy posible que la situación económica haya obligado a algunas mujeres a dedicarse a la prostitución. Ahora que Rusia ha ingresado en la Interpol, es más fácil vigilar las organizaciones que, con frecuencia, sirven de señuelo a fin de atraer rusas al extranjero para la industria del sexo.

22. Respecto de la participación de la mujer en la vida pública y política, la oradora dice que el Gobierno se resiste a volver al anticuado sistema de cupos de la época soviética, y desea crear condiciones que permitan que las iniciativas de las mujeres se desarrollen naturalmente. Desde 1990, han surgido en Rusia unas 300 organizaciones de mujeres. Una de las principales esferas de actividad en que se ocupan una serie de organizaciones no gubernamentales dedicadas a cuestiones de la mujer es la protección de los derechos de las mujeres en casos de exceso masivo de personal y de desempleo. Esas organizaciones fomentan las iniciativas empresariales de las mujeres, por ejemplo en la esfera de la agricultura privada, y les enseñan a trabajar desde el hogar, a participar en trabajos benéficos, y les proporcionan oportunidades de reciclado.

23. En lo que respecta a las medidas del Gobierno para eliminar el sexismo en los establecimientos docentes, la oradora dice que en un país como Rusia, donde las mujeres están integradas en prácticamente todas las esferas de la vida, el problema del sexismo en la educación difícilmente se puede describir como una cuestión actual. Además, hace tiempo que el público ha sido educado para considerar que las mujeres son iguales que los hombres y sus cooperadoras.

24. El desequilibrio entre mujeres y hombres en la enseñanza de oficios se puede explicar por las restricciones impuestas al acceso de la mujer a ciertas industrias, oficios y trabajos que entrañan condiciones difíciles o insalubres. A pesar de esas prohibiciones, la proporción de mujeres que estudian en establecimientos de educación superior y en instituciones secundarias especializadas llega al 51 y al 59%, respectivamente, lo que corresponde a la proporción de mujeres en la población en general. En lo que respecta a los cambios en el sistema educacional como resultado del trastorno económico, la oradora dice que en 1993 funcionaban en Rusia más de 580 escuelas superiores, 340 liceos y 300 escuelas no pertenecientes al Estado.

25. El exceso de mujeres entre las personas en situación de desempleo se puede explicar en gran parte por la mayor reducción de empleos en los sectores de la economía dominada tradicionalmente por las mujeres. La fase inicial del establecimiento de un mercado de trabajo en Rusia ha terminado ya, y las medidas adoptadas por el Gobierno ruso en esa esfera han dado como resultado el despido de gran número de hombres y mujeres excedentes. La proporción de mujeres registradas oficialmente como empleadas en 1995 no se espera que supere el 55-60%, porcentaje que corresponde a la estructura del empleo en general.
26. El cumplimiento de las garantías laborales del Estado en el sector privado es una cuestión apremiante. El concepto interrelación entre el Estado y el individuo en la esfera de las relaciones laborales en un momento de transición económica se encuentra todavía en el proceso de formulación. Ese concepto se orienta a la asistencia del Estado para proporcionar empleo a los ciudadanos, y, con ello, un adecuado nivel de vida.
27. Nunca ha existido una política oficial del Estado que declarara que el lugar de la mujer estaba en el hogar. La libertad de prensa garantiza el debate abierto de la función de la mujer en la sociedad. La oradora señala que si a una mujer, sobre todo si está encinta, se le niega un empleo, puede recurrir ante los tribunales, y la empresa en la que trabaje no podrá invocar dificultades financieras para justificar su conducta.
28. En cuanto a las cuestiones relativas a las medidas para reducir la discriminación en el lugar de trabajo, y las políticas para permitir a las madres trabajar a tiempo parcial, dice que, como se indica en el informe (párr. 178), los trabajos en las esferas de la salud, la educación y la cultura están infravalorados. Las mujeres ganan menos que los hombres, sobre todo porque realizan esas actividades mal pagadas. Se están adoptando medidas para reducir las diferencias salariales entre mujeres y hombres. Sin embargo, las mujeres dedicadas a la misma actividad que los hombres reciben la misma paga que ellos. Los datos oficiales no indican discriminación salarial entre los sexos. Las mujeres embarazadas que trabajan en la industria tienen derecho a trabajar 70 días fuera del hogar y 30 días en el hogar.
29. En respuesta a otra pregunta, la oradora dice que las medidas para asistir a las mujeres necesitadas se han aplicado en su totalidad. La introducción de la reforma económica trajo consigo un aumento en los subsidios familiares. Factores como la inflación, la liberalización de los precios y las diferencias regionales en el costo de la vida hacen difícil determinar el valor de esos subsidios en términos reales. El método de conceder subsidios también se ha actualizado; se están haciendo todos los esfuerzos para proporcionar asistencia según las necesidades de cada uno.
30. En 1990 había tres tipos de subsidios, entre ellos uno de 35 rublos por cuidado del niño en el momento del nacimiento, que satisfacía el 75% de las necesidades básicas del niño, y subsidios mensuales, que cubrían el 40% de las necesidades del niño, para los hijos de madres solteras, soldados y padres divorciados, o para hijos dependientes del Estado. También se proporcionan subsidios para los hijos instruidos en el hogar, a condición de que los padres estén capacitados para asumir esa función.
31. Con sujeción a los límites de los recursos disponibles, se está tratando por todos los medios de ajustar los subsidios por hijos a la inflación y a la fluctuación de los precios de los alimentos. El contexto de la reforma económica y el hecho de que la Federación de Rusia tenga poca experiencia en esa esfera, hace que el proceso sea difícil. Los subsidios actuales se han ido aumentando periódicamente y ahora se concede una serie de nuevos subsidios a familias con hijos. A finales de 1993, la Federación de Rusia proporcionaba diez tipos de prestaciones diferentes, que cubrían el 30% de las necesidades de los niños en edad preescolar y el 12% de las necesidades de los niños en edad escolar. Se proporcionaban subsidios especiales a las familias con hijos incapacitados y a los padres adoptivos. En 1993, la relación entre el sistema docente y la familia se modificó, y muchos de los subsidios existentes se consolidaron. También se garantiza la concesión de días de licencia anual para ocuparse de los niños.

32. El padre o la madre en uso de licencia de maternidad perciben el 100% del salario mínimo hasta que el niño llegue a los 18 meses de edad. Esa parte está a cargo de la seguridad social. También se conceden asignaciones mensuales para los niños de menos de seis años y para los niños en edad escolar. Las familias de un sólo un progenitor reciben una asignación 1,5 veces mayor y subsidios de alimentación para los hijos. Durante la licencia de tres años para cuidar niños, las mujeres continúan recibiendo un subsidio mensual, que ahora equivale al 50% del salario mínimo. Los empleadores pagan los subsidios, y se pueden obtener para períodos más largos; la cantidad dependerá del costo de vida en cada región.

33. En términos reales, en noviembre de 1994, los subsidios familiares representaban el 22,5% del salario mínimo; en las familias de un sólo un progenitor, representaban el 40,9% de las necesidades básicas de los niños en edad preescolar y algo menos en el caso de los niños en edad escolar. Los subsidios se han mantenido en la mayoría de las regiones durante el período de transición de reforma económica. Además, se acaba de aprobar una ley para fortalecer el sistema de subsidios y prestaciones.

34. La reforma y reestructuración no sólo ha hecho que aumentara el costo de los servicios médicos sino que ha afectado a su calidad. Las mujeres han quedado gravemente afectadas, y la tasa de mortalidad infantil ha aumentado. Respecto de las cuestiones relativas a los cuidados médicos a las mujeres de edad, la oradora dice que el artículo 17 de la legislación básica de la Federación de Rusia garantiza la protección de la salud de todos los ciudadanos, independientemente de la edad, sexo o nacionalidad. Los artículos 22 a 26 prevén la protección de las mujeres encintas, madres, menores y ancianos.

35. Como parte del paso a la economía de mercado, se ha establecido el seguro médico garantizado por el Estado y se ha aprobado una ley que garantiza el seguro médico a todos los ciudadanos. La ley proporciona también servicios de salud a las mujeres embarazadas y durante el período posnatal, el control de las niñas hasta los 18 años y la distribución de anticonceptivos. Se presta asistencia médica gratuita a las mujeres encintas y lactantes. Existen servicios médicos gratuitos para los niños de 3 años o menos de edad, los niños de familias numerosas hasta los 6 años, y para los niños impedidos, hasta los 16. En caso de enfermedad grave, las mujeres y los ancianos tienen derecho a servicios médicos gratuitos o con descuento. Como ha habido algunos problemas en la aplicación en la ley que garantiza la asistencia a las mujeres y a los niños, el Ministerio de Sanidad y el Parlamento están redactando una legislación más eficaz.

36. En respuesta a las cuestiones relativas a la amenaza del SIDA y a las medidas adoptadas para impedir su contagio, incluidas las campañas de información pública, la oradora dice que la lucha contra el SIDA es una prioridad nacional; en realidad, se considera incluso como una cuestión de seguridad nacional. El 1º de enero de 1994, había 264 mujeres infectadas del virus VIH, 111 de las cuales, o el 42%, eran muchachas. En 33 de esas mujeres, el virus había sido descubierto durante el embarazo. El Gobierno formuló un programa federal de lucha contra el SIDA para el período 1993-1995, que incluye medidas preventivas, como la información a las personas de distintas edades y origen social. Participaban en el programa organizaciones religiosas y sociales y miembros de grupos de alto riesgo. Una red de 79 centros territoriales, dependientes de una única oficina, proporciona asesoramiento psicológico y apoyo. La Federación de Rusia ha establecido también un sistema nacional de diagnóstico y vigilancia de la difusión del virus VIH y el Gobierno ha redactado una ley sobre la prevención del SIDA.

37. En respuesta a las preguntas relativas a la insuficiencia de los servicios de planificación familiar y su efecto sobre la incidencia del aborto, la oradora dice que el Gobierno ha formulado un programa federal de planificación de la familia que funciona a los niveles nacional, regional y local. En 1994, funcionaban más de 25 centros de planificación familiar. Además, en todas las clínicas se han incluido oficinas de planificación de la familia, que garantizan la disponibilidad de anticonceptivos para toda la población rusa. Por otra parte, los medios de comunicación están llevando a cabo una campaña de información, destinada sobre todo a los adolescentes. El objetivo que se persigue es reducir la morbilidad y la mortalidad maternoinfantil, y bajar la tasa de abortos del 25 al 30%. Además, se ha creado una organización no gubernamental para promover la

planificación de la familia. Como resultado de todas esas iniciativas, los abortos provocados entre las mujeres en edades comprendidas entre 15 y 49 años han caído del 114 por mil en 1990 al 94 por mil en 1994.

38. En respuesta a otra pregunta, dice que los programas médicos regionales de las antiguas repúblicas soviéticas no se han integrado en el sistema de salud de la Federación de Rusia. Se proporciona asistencia médica gratuita a las familias con hijos de poca edad, impedidos o adoptivos, y asistencia especial para que vayan de vacaciones.

39. En lo que respecta a la exposición de las mujeres embarazadas y los niños a los fertilizantes químicos, dice que el Gobierno está adoptando medidas para mejorar la situación socioeconómica de las mujeres rurales. Las mujeres que trabajan en la agricultura tienen derecho a prestaciones complementarias. Además, las mujeres de menos de 35 años no pueden tener ciertos empleos agrícolas, incluidos en una lista preparada por el Gobierno, en los que corren el riesgo de estar expuestas a plaguicidas o desinfectantes. El Ministerio de Agricultura y Alimentación ha creado un servicio técnico para la mecanización de las operaciones agrícolas con el fin de garantizar que las trabajadoras no queden expuestas a productos químicos peligrosos. Con ese programa se trata de conseguir condiciones de trabajo seguras y reducir la incidencia de accidentes y enfermedades laborales entre las mujeres.

40. La infraestructura de mercado se está estableciendo ahora en las zonas rurales; será accesible a todas las personas. En respuesta a una pregunta relativa a la migración de mujeres, incluidas muchachas de las zonas rurales a las urbanas, la oradora dice que, en realidad, la migración urbana no es un fenómeno nuevo. Mujeres y muchachas emigran a las ciudades en busca sobre todo de empleos mejores, más prestigiosos, que no es probable que encuentren. Las cifras de desempleo desglosadas por hombres y mujeres son prácticamente iguales en las zonas urbanas y en las rurales. El Gobierno proporciona amplia asistencia al complejo agroindustrial; proyecta reestructurar el sector promoviendo la diversidad en la agricultura, la propiedad privada de la tierra y otras reformas de economía de mercado.

41. En respuesta a la cuestión relativa a los informes de los medios de comunicación acerca de los niños sin hogar, la oradora dice que el Ministerio de Asuntos Interiores detiene todos los años a unos 60.000 niños no supervisados y a más de 300.000 por conducta desordenada o vagancia. El Gobierno ha establecido centros para su rehabilitación y, además, ha formulado una ley que prohíbe a los padres vender apartamentos privatizados hasta que las autoridades se hayan asegurado de que los hijos tendrán un lugar donde vivir. Se están haciendo esfuerzos, además, para colocar a los huérfanos en hogares de adopción.

42. La PRESIDENTA da las gracias al representante de la Federación de Rusia por sus extensas respuestas. Hablando a título personal, pregunta qué repercusión tendrá entre los pobres el aumento del número de escuelas privadas. También se pregunta cómo se puede garantizar la participación de las mujeres en los puestos de adopción de decisiones y en la vida política sin establecer cupos específicos.

43. Por último, al observar las dificultades inherentes en la transición de un sistema colectivo a un sistema que promueve la iniciativa individual, la oradora dice que la formación de organizaciones de mujeres puede ser útil para lograr la plena realización de los derechos de la mujer.

44. La Sra. SCHÖPP-SCHILLING exhorta a las autoridades rusas a que continúen sus esfuerzos, mediante la capacitación, la información, y las oportunidades de empleo para superar la segregación del mercado de trabajo que viene existiendo incluso desde el antiguo sistema económico. En estos tiempos de dificultades económicas y de reestructuración, es natural que las mujeres se refugien en la familia para conseguir apoyo; sin embargo, esa situación puede conducir a la perpetuación de estereotipos de los papeles del hombre y de la mujer, profundamente arraigados. Al desarrollar sus políticas sociales, el Gobierno deberá tener en cuenta los derechos y necesidades de las mujeres como individuos, no sólo su papel en la familia.

45. La oradora manifiesta su profunda preocupación por el conflicto que actualmente tiene lugar en la Federación de Rusia, no sólo por los sufrimientos que está causando, sino también debido a los recursos económicos que se desvían de los programas sociales. Desearía recibir más información sobre esa cuestión, y exhorta a la Federación de Rusia a que trate de hallar una solución pacífica, puesto que la guerra no redundaría nunca en interés de la población, y menos de las mujeres y los niños.
46. La Sra. ABAKA dice que es indispensable adoptar medidas afirmativas para contrarrestar los efectos negativos a largo plazo que el reajuste estructural está teniendo sobre las mujeres, las personas de edad y los niños. Manifiesta su grave preocupación por los graves problemas de salud entre los jóvenes, descritos en los párrafos 232 y 233 del último informe, y pregunta cuáles son las causas de esas enfermedades, qué medidas se están adoptando para aliviarlas, así como qué efectos se esperan sobre la futura capacidad de empleo de la población.
47. La Sra. JAVATE DE DIOS expresa la esperanza de que el gobierno pueda poner término a todo nuevo empeoramiento de la situación económica, política y social de las mujeres. Exhorta al gobierno a que continúe sus esfuerzos para afirmar los derechos de las mujeres y a aliviar su situación económica.
48. La Sra. MÄKINEN dice que, al leer el último informe, le ha impresionado la considerable gravedad de la crisis de la Federación de Rusia. Sin embargo, está convencida de que las mujeres que han recibido una buena instrucción en ese país tienen capacidad y poder de influir en los acontecimientos. Exhorta al Gobierno a que pongan en aplicación más medidas provisionales especiales para aliviar la situación de las mujeres.
49. La Sra. BARE señala a la atención los problemas relativos a las prestaciones de desempleo descritas en los párrafos 188 a 191 del cuarto informe y se pregunta qué medidas se están proyectando para ayudar a las mujeres que tienen dificultades para encontrar trabajo, y hasta qué punto se ajustan esas medidas al principio de salario igual por trabajo igual. Se pregunta además si existe alguna medida para permitir a las mujeres competir con los hombres en el mercado laboral, especialmente en lo que se refiere a los asuntos de salud y seguridad.
50. La Sra. AYKOR manifiesta su preocupación por el número de mujeres altamente calificadas que no tienen empleo, y también por el hecho de que esas mujeres, algunas de las cuales están infectadas del virus VIH, aparecen con frecuencia dedicadas a la prostitución en algunos países fronterizos de la Federación de Rusia, movidas por la necesidad. Esa situación infringe los derechos humanos de la mujer.
51. La Sra. BUSTELO GARCÍA DEL REAL recomienda que, dadas las graves dificultades que experimentan las mujeres, el Gobierno cree un programa para reunir información sobre la situación de la mujer, con el fin de coordinar mejor sus esfuerzos y proponer políticas para llegar a la igualdad de oportunidades.
52. La Sra. BEZLEPKINA (Federación de Rusia) dice que con las nuevas escuelas privadas se pretende lograr formas alternas de educación y continuar el sistema estatal de educación gratuita.
53. Respecto de los cupos para el empleo de mujeres en puestos de gestión, dice que las mujeres rusas no quieren oír hablar de cupos porque los consideran humillantes. Sin embargo, se alienta el desarrollo de organizaciones de mujeres en el terreno social y se espera que en esas esferas haya más mujeres que consigan puestos en altos niveles de administración.
54. En lo que respecta a la cuestión de las prestaciones de desempleo, dice que los hombres y las mujeres perciben exactamente las mismas prestaciones, además de las cuales existen muchos fondos especiales y programas de apoyo que incluyen planes de capacitación.

55. Respecto del empeoramiento de la situación de la sanidad, es cierto que existen algunos problemas, y que la tuberculosis va en aumento. Eso es debido en parte a factores ecológicos y nutricionales, y el Gobierno cuenta con programas especiales destinados a ocuparse de esos problemas.

56. La oradora señala que no puede comentar el tercer informe puesto que fue presentado por la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas; por lo tanto, tiene que limitarse a las observaciones sobre el cuarto informe. Asegura al Comité que las preguntas que no ha podido contestar se tendrán en cuenta en la preparación del próximo informe.

Se levanta la sesión a las 18.05 horas